

Yago Conde Bea Goller

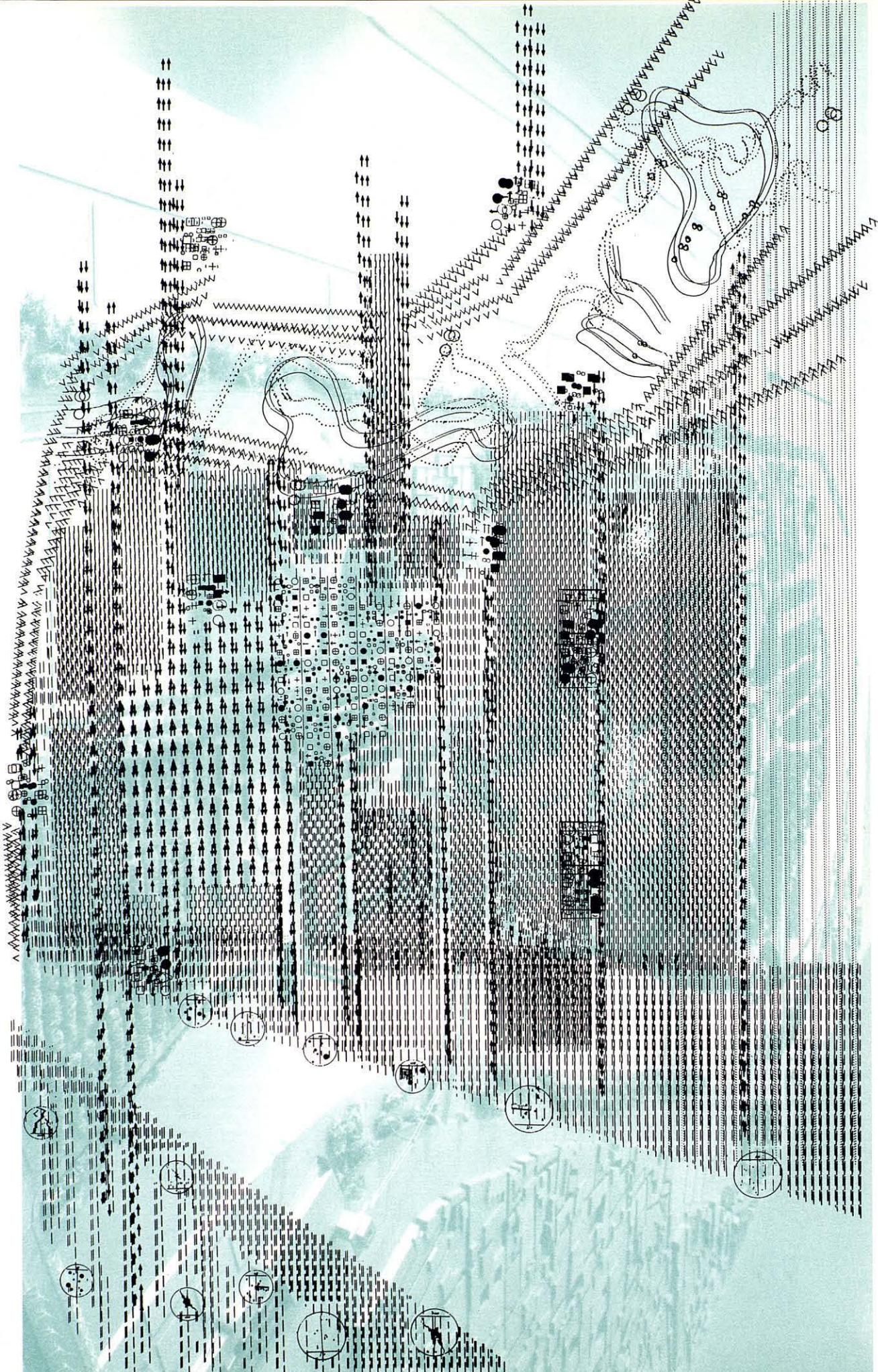
Interaccions *Interactions*



Cartuja'93 seria una ocasió per inventar nous programes que interaccionessin el món de l'empresa i la tecnologia amb els aspectes lúdics i culturals.

Cartuja'93 could be an opportunity to invent new programmes where the world of business and technology would meet ludic and cultural aspects.

Col.laborador collaborator
Enrique Ruiz



We propose an interaction of uses and new programmes that would not insist on the development of the amusement or technological park understood as islands or ghettos isolated from the city and from everyday reality. We would therefore foster here coexistence with the normal programmes of a city: shopping, housing, etc. Something similar to film or narrative in which realistic and fictional situations interrelate and become mutually reinforced. From their very beginnings fairs have displayed an application of technology that exploits its capacities to create illusions. CARTUJA'93 offers the circumstances in which technologies of communication are not purely and simply consumed on the level of advertising images, but begin to be used intensely as tools which transform experience and the notion of place, understanding CARTUJA'93 as a terrain that constantly refers to other places, producing situations of interaction. Technology not as a symbolic motif of reference but as a producer of events that transform the place.

WE PROPOSE

- The programmatical reinforcement of the river and its banks. Mass events (beach, sport, culture, religion) that lay emphasis on the new role of the Guadalquivir in Seville.
- An open precinct, interaction between the city and the old quarter, housing, offices and services.
- The reinforcement of the link with Triana and adjacent districts.
- Existing infrastructures prepare intervention on the other side of The Corta. This strip of water must be thought of as another potential of large-scale unitary structure which would endow the future city with identity. We propose high buildings of mixed use with a certain degree of autonomy on both banks of the river as well as on the open stretches on the other side. High buildings far from each other, without invading the surface, which could continue to be rural or urban green.
- That is, a situation totally opposite to what was the crossing of the River Guadalquivir with the development of the Los Remedios district.
- EXPO has revealed the difficulties encountered by architecture in its desire to communicate, and its disadvantage in this context when compared to other media. For the precinct we would propose abandoning the idea of pavilion as the almost sole agglutinator of activities and opting for a NON OBJECTUAL impulse in terms of surfaces and landscape.

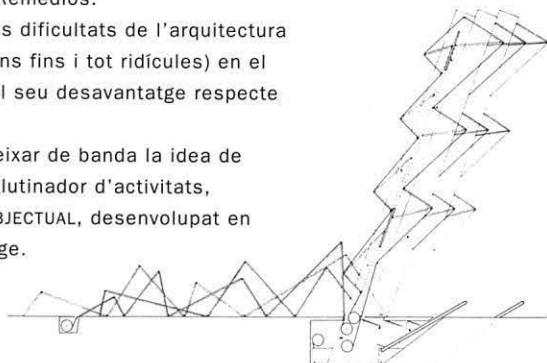
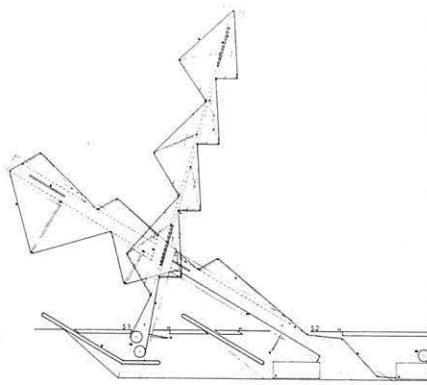
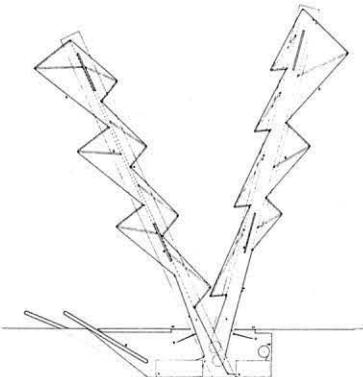
Proposem una interacció d'usos i nous programes que no insisteixi en el desenvolupament del parc lúdic o tecnològic entesos com illes o guetos aïllats de la ciutat i de la realitat quotidiana. Es propiciarà la coexistència amb els programes habituals d'una ciutat: comerç, residència, etc. Alguna cosa semblant a situacions del cinema o la narrativa on les situacions realistes i les de ficció s'interrelacionen mútuament resultant-ne reforçades ambdues.

Les fires han pretès d'antic aplicar la tecnologia en les seves possiblilitats efectistes de crear il·lusions.

A CARTUJA'93 es donen les condicions que permeten que les tecnologies de la comunicació no siguin pura i simplement consumides a nivell d'imatge o com lemes publicitaris sinó que comencin a ser utilitzades com eines transformadores de l'experiència i la noció del lloc, entenent CARTUJA'93 com un terreny que sempre es refereix a d'altres llocs, produint situacions d'interacció. Tecnologia, doncs, no com a motiu simbòlic de referència, sinó com a productora d'aconteixements que transformin el lloc.

PROPOSEM

- Reforç pragmàtic del riu i les seves vores. Aconteixements de masses (platges, serveis esportius, culturals, religiosos) que insisteixin en el nou paper del Guadalquivir dins la ciutat.
- Recinte obert, interacció entre ciutat i antic recinte. Residències, oficines i serveis interaccionats amb tots els àmbits.
- Reforç de la unió amb Triana i altres barris collinants.
- Les infraestructures existents preparen la intervenció a l'altre costat de La Corta. Cal pensar en aquesta banda d'aigua com un altre potencial d'estructura unitària a gran escala, que doni identitat a la ciutat futura.
- Proposem edificis en altura d'ús mixte, amb un cert grau d'autonomia a ambdues vores del llit fluvial, així com a les extensions lliures de l'altra riba.
- Edificis en altura a gran distància l'un de l'altre, sense envair la superfície, que podria continuar essent verda rural o urbà. És a dir, una situació totalment oposada al que fou l'encreuament del riu Guadalquivir amb la urbanització del barri de Los Remedios.
- S'han constatat a l'Expo les dificultats de l'arquitectura (que poden provocar situacions fins i tot ridícules) en el seu afany de comunicació i el seu desavantatge respecte d'altres medis.
- Proposariem per al recinte deixar de banda la idea de pavelló com a quasi l'únic aglutinador d'activitats, i apostar per un impuls NO OBJECTUAL, desenvolupat en termes de superfície i paisatge.



NEW PROGRAMS. Floating market with barges from agricultural zones, floating processions, Oxford-Cambridge, beaches, aquatic parks, fire or sound parks, outside and inside film studios, single windows, ethnico-gastronomic exchanger, interethnic supermarkets and shopping malls, international children's shopping centres (of worldwide scope and selling objects of little value that simply foster contact and friendship between children from all over the world...). Computer games in contact with other places all over the world, perhaps with other amusement parks (EuroDisney, Epcot, Vilaseca-Salou) which could together promote attractions of communicative interaction through computer technology, telematics, multiple conferences. False wars with fireworks can be organised, activating explosions, for example, from different parts of the world. It is technologically feasible to simulate a naval battle between ships on the Lago de España and others in the amusement centre of Barcelona harbour or the EuroDisney lake... These activities could be organised in special "amusement nodes of programmatic technological-cultural interaction" or in compact zones of different density for future interactive uses. In many of these cases city planning, show business, cultural dynamism, satellites, etc., could simply be facets of a same activity.

NOUS PROGRAMES. Mercat flotant amb barcasses que vinguin de zones agrícoles, processions flotants, Oxford-Cambridge..., platges, aquaparks, focparcs, parcs sonors, estudis de filmació exteriors i interiors, finestres úniques, intercanviador ètnico-gastronòmic, supermercats i *malls* comercials interètnics, centres de comerç infantil internacional (d'àmbit mundial i per objectes de poc valor que simplement propiciïn el contacte i l'amistat internacional infantil...) Jocs informàtics en contacte amb altres llocs del món, potser altres parcs lúdics (EuroDisney, Epcot, Vilaseca-Salou) amb els que es podrien crear convenis que promoguessin atraccions d'interacció comunicativa, a través de la informàtica, telemàtica, conferències múltiples. Es poden realitzar falses guerres de focs artificials activant-se, per exemple, l'explosió, des de diferents llocs del món. És tecnològicament factible la simulació d'una guerra naval entre embarcacions al llac d'Espanya i altres embarcacions de lleure situades al centre lúdic del port de Barcelona o el Llac d'EuroDisney. Algunes d'aquestes activitats es podrien organitzar en l'espai, concretament, en "nusos lúdics d'interacció programàtica tecnologia-cultura" o en zones compactes de diferent densitat per a futurs usos interactius. En molts d'aquests casos, urbanisme, *show-business*, animació cultural, negociat de satèl.lits, etc., poden ser només facetes d'una mateixa activitat.

Els nusos d'interacció programàtica tecnologia-cultura poden tenir el tema comú de la impressió (ja sigui estampat d'ornaments, impremta de textos o d'imatges), sobre diferents materials. La nostra actuació pretén combinar en el mateix instant motius d'impressió pertanyents a països, ètnies i temps diferents que participin d'un únic resultat final.

The nodes of programmatic interaction between technology and culture may have as common theme the printing on different materials (ornament stencil, print of texts or images). Our work tries to combine in a same moment printed motifs from different countries, ethnias and time taking part in a single final result.

